



**Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A:  
Bid Receiving/Réception des soumissions**

Procurement and Contracting Services  
73 Leikin Drive,  
Visitor Center - Building M1  
Mailstop # 15  
Ottawa, ON K1A 0R2

Attn: **Megan McCoy (613) 843-3798**

**SOLICITATION AMENDMENT**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaries**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du fournisseur/de  
l'entrepreneur**

**Telephone No. – No de téléphone:**  
( )

**Facsimile No. – No de télécopieur:**  
( )

<b>Title-Sujet</b> Services d'architecture et de génie – Réhabilitation des tunnels Regina		<b>Amendment No. – No Modification</b> 1
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 201403710	<b>Date</b> Le 12 décembre, 2013	
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 201403710		
<b>GETS Reference No. - No. de Référence de SEAG</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at <b>02:00pm EST</b> on <b>le 30 décembre, 2013</b>		
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Destination		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Eric Glynn Gestionnaire par intérim - Projets Spéciaux		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 613-843-5533	<b>Fax No. - N° de FAX:</b> (613) 825-0082	
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  See Herein / Voir aux présentes		
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>		
<b>Delivery Required - Livraison exigée:</b>  See Herein/Voir aux présentes	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>		



La modification n ° 1 à l'invitation 201403710 a été émise :

1. Pour répondre aux questions et réponses - Partie 1;

**Questions et réponses - Partie 1:**

**Q1.** À la page 4, section 2, Résumé, il est indiqué que l'étude de la santé et la sécurité au travail accompli par P3A architecture sera à la disposition du soumissionnaire retenu. La même formulation est utilisée à nouveau à la page 24, point 1.1 sous Description du projet. Nous demandons que, pour les parties intéressées d'être en mesure de fournir la GRC avec une offre précise pour ce travail que ce rapport soit disponible dès maintenant.

**R1. L'Étude de la santé et la sécurité au travail accompli par P3A architecture ne peut pas être libéré à ce moment en raison des restrictions de sécurité, mais un bref résumé de ce document est la suivante:**

Les recommandations contenues dans le santé au travail référencé et étude de sécurité sont dictés par la santé et la sécurité La loi qui exige que les propriétaires et les gestionnaires de fournir un environnement sûr et sain pour les employés de travailler. Les règles contenues dans le Code canadien du travail décrivent les processus et les procédures qui doivent être mises en place et suivies pour assurer une pratique de travail sécuritaire. Les codes du bâtiment national décrit les exigences de la construction d'assemblage pour fournir un environnement sécuritaire.

L'étude a été complétée par la priorité d'évaluation suivante en se concentrant sur les domaines soulignés.

Déficiences nécessitant une action immédiate pour éviter tout risque de blessure pour les occupants du tunnel qui pourrait entraîner des poursuites judiciaires pour ne pas prendre des mesures pour corriger.

**1. Santé et sécurité au travail**

- a. Mettre à jour les procédures et les pratiques de santé et sécurité au travail pour le campus, notamment un processus à les maintenir à jour. Cette question est traitée séparément de ce projet.
- b. Mets les conditions de tunnels pour combler les lacunes de code et des infractions visées à l'évaluation de la santé et sécurité au travail, les priorités suivantes:
  - i. Sortie.
  - ii. Séparation coupe-feu et de la fumée des tunnels des bâtiments.
  - iii. Ventilation des tunnels.
  - iv. Éclairage qui comprend urgence et de sortie.

**2. Gestion du cycle de vie des composants de services essentiels**

- a. Remplacer ou moderniser la structure, endommagées ou approchent de la fin de leur cycle de vie prévue. Si elles étaient à l'échec, ils pourraient entraîner un risque important pour les occupants du tunnel ou perturbation majeure de l'exploitation du campus.

Les tunnels ont été divisées en quatre segments différents en fonction de leur âge et où ils commencent et finissent. Le tunnel avec les parties les plus anciennes est aussi la plus longue à 780 mètres et est celui qui nécessite le plus de travail pour en faire un lieu de travail sûr. Le plus récent tunnel est de 215 mètres de long.

**Structurellement** - le seul tunnel qui a des problèmes structurels potentiels est le plus ancien tunnel qui boucle sur le côté est de la propriété, les tunnels restants sont structurellement saine mais nécessitent une



certaine imperméabilisation pour empêcher la détérioration de support en béton et de l'infiltration d'eau dans les tunnels.

**Architecturalement** - il ya trois principales questions qui doivent être abordées:

1. Sortie de tous les tunnels.
2. Séparation d'incendie des bâtiments du tunnel connecté.
3. Signalisation pour marquer clairement les sorties, les directions et les lieux dans les tunnels.

**Mécanique** - deux thèmes principaux à aborder:

1. Ventilation dans les tunnels, l'action recommandée est de cesser d'utiliser les systèmes de ventilation de l'immeuble connecté pour desservir les tunnels. Cette concorde avec séparations coupe-feu entre les bâtiments architecturaux et les tunnels.
2. Le vieillissement des composants qui devront attention à assurer le risque d'un échec majeur est obverted (Life Cycle Management). Signalisation pour marquer clairement les sorties, les directions et les lieux dans les tunnels.

**Électriquement** - il ya quatre éléments qui nécessitent un examen plus approfondi et une éventuelle intervention:

1. Les niveaux d'éclairage tout au long de
2. Éclairage de sortie
3. Câblage de la Direction générale et le câblage de communication conduits
4. Éclairage de secours et d'incendie